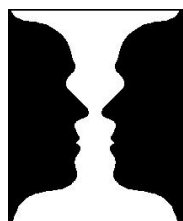


British English vs. American English



Mówiąc o języku angielskim nie można pominąć różnic występujących między amerykańską a brytyjską wersją angielskiego. Do dziś nie opracowano kompletnego dzieła książkowego zawierającego wszystkie różnice między amerykańską wersją angielskiego (określaną w słowniku skrótem *AmE* = *American English*), a brytyjskim angielskim (określanym w słowniku skrótem *BrE* = *British English*). Jedną z różnic jest pisownia, np. brytyjska: **colour**, **centre**; amerykańska: **color**, **center**. Istnieją różnice gramatyczne. Podczas, gdy w UK powiemy: **five past eight**, amerykańskie określenie tej samej godziny to: **five after eight**. Plus oczywiście całe mnóstwo różnic w słowotwórstwie, np.

Wersja amerykańska	Wersja brytyjska	Polskie tłumaczenie
apartment	flat	mieszkanie
cab	taxi	taksówka
candy	sweets	cukierki
pants	trousers	spodnie
potato chips	crisps	chipsy
elevator	lift	winda
first floor	ground floor	parter
gas	petrol	benzyna
truck	lorry	ciężarówka
mail	post	poczta
movie	film	film